

Programmes de L2 Lettres modernes

SEMESTRE 3

UE1 Littératures en traduction

Littératures comparées

« Logorrhées transgenres »

1,5h. CM hebdomadaire + 1,5h. TD hebdomadaire : Pascal Vacher

Loin des one man show qui se multiplient, certains grands textes inclassables mettent en avant un je qui parle et que l'on entend en lisant. Monologue de théâtre, discours au destinataire absent, monologue intérieur du flux de conscience, toutes ces logorrhées aux confins de différents genres littéraires pourraient s'éclairer les unes les autres alors que nous tenterons de répondre à la question : qu'est-ce qui nous touche dans cette écriture apparemment orale, d'une force extraordinaire, qui donne la parole à un sujet parfois étrange dans les méandres de sa pensée ?

- Joyce, *Pénélope*, folio, Gallimard, 2024 (Monologue de Molly dans l'*Ulysse* de Joyce (1922), dans la nouvelle traduction de Tiphaine Samoyault).
- Koltès, *La Nuit juste avant les forêts*, Minuit, 1977.
- Irme Kertész, *Kaddish pour l'enfant qui ne naîtra pas* (1990), Actes Sud, coll. Babel, 1995.

Évaluation : Contrôle continu : exclusivement des devoirs sur table ou des oraux préparés en temps limité pendant le TD. Contrôle terminal : commentaire composé partiel selon les indications qui seront données lors des TD ; durée : 3 heures.

Littératures de l'Antiquité

CM de 1,5h/semaine : Sylvie Laigneau-Fontaine

L'épopée latine : de l'espoir au désenchantement (Virgile, Lucain, Stace) » (Sylvie Laigneau-Fontaine).

Etude des caractéristiques du genre de l'épopée et analyse de trois grandes épopées latines, porteuses d'idéologies différentes.

À lire obligatoirement : Virgile, *Enéide*, chants I - VI (en traduction, au Livre de Poche par exemple).

Évaluation : CT (commentaire de texte).

UE2 Littératures de langue française

Littérature moderne et contemporaine

CM de 1,5h/semaine : Camille Baudry

TD de 1,5h/semaine : Camille Baudry

D'Incendies aux *Cendres sur les mains* : quand le théâtre s'en va-t'en guerre

- Lectures obligatoires :

Gaudé Laurent, *Cendres sur les mains*, Arles, Actes Sud, 2002.

Mouawad Wajdi, *Incendies. Le Sang des promesses 2*, Arles, Actes Sud, 2003.

Ce cours de littérature moderne et contemporaine consistera en l'étude croisée de *Cendres sur les mains* (2002) de Laurent Gaudé et d'*Incendies* (2003) de Wajdi Mouawad. Ces deux pièces contemporaines traitent d'un sujet brûlant, celui de la guerre dans des conflits qui ne disent pas leur nom. Si la guerre touche aux thématiques de l'irreprésentable et de l'indicible, il conviendra de mettre au jour les stratégies contemporaines de représentation de la guerre au théâtre, art impliquant justement la représentation. À travers des réflexions sur la circulation de la parole et l'expression

de la souffrance, l'acte d'écrire et de mettre en scène la guerre sera questionné du point de vue de ses implications éthiques.

Évaluation : CC + CT

Le Français dans tous ses états

CM de 1,5h/semaine : Kasser Helou

« Pour une approche diachronique du français » : une histoire externe de la langue, centrée sur le lexique et les graphies, à partir d'un groupement de textes

Évaluation : CT 2h

UE3 Langues et Outils

-Latin 2 ou latin 3

•**Latin 2 (Guillaume Bonnet)** : L'expression latine simple : emploi de cas, constructions syntaxiques directes.

•**Latin 3 (Sylvie Laigneau-Fontaine)** : Approfondissement de la langue latine. Découverte du travail sur textes originaux.

Évaluation : CC questions de cours et courtes phrases.

OU

Oraliser la littérature

TD de 2h/semaine : Elise Roussel et Léa Picot

La littérature est dans les livres, et nous la lisons, le plus souvent, silencieusement. Pourtant, dans ce silence-même, le texte prend corps pour nous par une voix, par un souffle, par un rythme.

Voilà ce que nous nous proposons de faire entendre, dans tous types de textes, récit, théâtre, poésie ou discours, parce que bien lire à voix haute, c'est révéler le sens d'un texte.

Travail à partir de textes distribués en cours.

Évaluation: Contrôle continu (oraux)

Langue vivante anglais ou espagnol ou allemand

TD de 1,5h/semaine chacun : Audrey Doussot et Malika Bendahmane

Ou TD Espagnol 1 (mutualisé L1-L2) de 1,5h/semaine : Mme Suárez Urbano

Ou TD Espagnol 2 (mutualisé L2-L3) de 1,5h/semaine : Sophie Marty

Ou TD Allemand (mutualisé) de 1h/semaine : Vincent Forgeot

Évaluations en CC

Langue française, grammaire : approche syntaxique de la phrase complexe

TD de 1,5h/semaine : Isabelle Pinon Coulange

⚠ Prérequis indispensables : toutes les notions abordées en L1

Ouvrage à acquérir (indispensable et à conserver durant toute la licence) : Cécile Narjoux : *Le Grevisse de l'étudiant*, grammaire graduelle du français, **seconde édition** (2021), De Boeck Supérieur.

Programme : les propositions subordonnées (avec leurs équivalences catégorielles).

Évaluation en CC (3 évaluations)

UE4 Pratiques littéraires et artistiques

Études théâtrales (option mutualisée L2-L3)

TD de 1,5h/semaine (théorie) et TD de 2 h par semaine (pratique) : Corinne François-Denève et Clément Scotto di Clemente

Chaque semestre propose un champ thématique différent : Théâtre et réel au S1

Le cours théorique vise à approfondir les connaissances en matière de théâtre : mouvements, œuvres canoniques, mises en scène marquantes. Il propose aussi un atelier d'écriture critique en lien avec une pièce vue pendant le semestre dans une des institutions partenaires. Enfin, il donne la possibilité d'une écriture créative. Il est évalué en CC.

L'atelier théâtre est une découverte du théâtre par la pratique, en lien avec le cours théorique. Il est évalué par une note de CC distincte avec obligation d'assiduité. Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà fait du théâtre

OU

Réécritures et adaptations

« Antigone. Réécriture à travers les siècles et les langages artistiques »

CM de 1,5 heure : Muriel Labonnelie

TD de 1,5h (2 groupes) : Sophie Abric

Ce cours soulignera la prégnance des contextes culturels dans la réécriture du mythe d'Antigone, principalement à travers l'étude de l'*Antigone* de Sophocle, de l'*Antigone* de Jean Anouilh et de l'*Antigone* de Sophie Deraspe (film mis à disposition au cours du semestre).

Lectures obligatoires : Lecture préalable l'*Antigone* de Sophocle (éditions Librio, 2 Euros) et de l'*Antigone* de Jean Anouilh (éditions de la Table Ronde, 6,50 Euros).

Évaluation : Contrôle continu (exercices sur des compétences utiles à l'exercice du commentaire et à l'argumentation).

ET

Projet tutoré

Il s'agit d'accompagner un projet créatif d'étudiants individuel ou en binômes. Une liste suggestive est proposée en début d'année par les enseignants.

ET

Décrypter l'information :

CM de 1,5h/semaine : Alexandre Vignaud

et collègues du SCD (Service Commun de Documentation) par groupes les 18 nov, 25 nov, 2 décembre & 9 décembre 25

En analysant les cadres de notre pensée, notamment les biais cognitifs et les ambiguïtés des discours, mais aussi les conditions de production du savoir, tant scientifiques, qu'informationnelles ou communicationnelles, il s'agira de s'entraîner à décrypter les sources d'informations que nous sommes susceptibles d'utiliser : TV et radio linéaires, flux audio et vidéos sur internet, production scientifique. Certaines séances seront en partie menées par le SCD autour de deux ateliers : « Environnement de l'information, fiabilité de l'information » et « Plagiat et citation ».

Évaluation : CT 2h (questions à réponses courtes).

UE5 Ouverture

« Littérature et questions de société »

CM de 1,5h/semaine : Vanessa Besand

« La condition animale »

- Corpus : extraits de textes distribués en cours et extraits de films visionnés en cours

La place de l'animal dans nos sociétés occidentales contemporaines est devenue une question prégnante. À l'heure de l'urgence écologique, elle relève de la politique, mais il s'agit aussi d'un débat philosophique qui n'a rien de nouveau puisqu'il remonte à l'Antiquité et a traversé les époques. Nous aborderons donc cette question à la fois complexe et très large par le biais de la sociologie, de la philosophie, de l'écocritique, mais aussi par celui des arts (littérature fictionnelle, cinéma, théâtre, peinture) pour tenter de mieux comprendre les enjeux de la relation qui unit l'homme et l'animal (qui pose notamment la question philosophique et politique de l'antispécisme et celle, dans le domaine alimentaire, du végétarisme ou du véganisme), et pour tenter également de cerner les formes et les moyens dont s'emparent les artistes pour rendre compte au plus près et au plus juste de la vie et de l'expérience animales.

- Évaluation : contrôle terminal : examen écrit sur table en temps limité : 1h

L'évaluation finale, d'une durée d'une heure comprendra des questions à réponses courtes visant une bonne maîtrise des connaissances dispensées lors des cours.

OU « Mondes antiques »

-latin (si non choisi en UE3) ou grec

+ linguistique ancienne ou anthropologie de l'Antiquité (Ecrire dans l'Antiquité)

→ Sous réserve de compatibilités horaires

OU UE dans un autre matière que les Lettres

OU

Stage

SEMESTRE 4

UE1 Littératures en traduction

Littératures comparées

CM de 1,5h/semaine : Bénédicte Joux

TD de 1,5h/semaine : Bénédicte Joux

« Poètes marcheurs : William Wordsworth, Arthur Rimbaud, Gustave Roud »

Qui sont ces poètes qui, rêveurs solitaires, parcourent les chemins en quête d'une voie(x) poétique ?

Ce cours de littérature comparée abordera les spécificités d'une poésie qui fait corps avec la marche, dans un pas qui déroule la pensée et donne sa cadence au vers ou à la prose. Nous verrons comment la perception de la nature par les sens se mêle à l'évocation des villes, comment le poète oscille entre repli sur soi et rencontre de l'autre. Ainsi la marche, qu'elle soit promenade, fugue ou flânerie, porte toujours un regard singulier sur le monde, dépassant une simple posture contemplative, dans une pensée et une écriture toujours en mouvement.

Les poèmes des trois auteurs seront lus et étudiés au fur et à mesure du cours.

Les étudiants sont invités à se procurer les éditions de référence, mais pourront s'ils le souhaitent et pour se dispenser de deux achats, consulter en ligne les poèmes d'Arthur Rimbaud et Gustave Roud.

Programme :

- William Wordsworth, *Poèmes*, ed. bilingue (présentation et traduction de François-René Daillie), Poésie Gallimard, 2001.

- Arthur Rimbaud, *Œuvres complètes*, Edition de Jean-Luc Steinmetz, Flammarion, 2024 (une vingtaine de poèmes sera sélectionnée dans ces œuvres complètes).

- Gustave Roud, *Air de la solitude*, éd Zoé poche124, 2022, préface de Marie-Hélène Lafon
Évaluation : CC et CT

Littératures de l'Antiquité

CM de 1,5h/semaine : Sylvie Laigneau-Fontaine

Deux genres « humbles » de la littérature antique (épigramme et élégie) : remise en cause du canon littéraire et des valeurs

Étude de ces deux genres « mineurs » et analyse des contre-valeurs littéraires et sociétales qu'ils véhiculent.

Lecture obligatoire : Catulle, *Poésies* (Les Belles Lettres, Classiques en poche) ou Ovide, *L'art d'aimer* (Le Livre de Poche)

Évaluation : CT

UE2 Littératures de langue française

Littérature moderne et contemporaine

« Littérature et affrontement des idées. L'émergence de l'essai à la Renaissance »

CM de 1,5h/semaine : Richard Crescenzo

TD de 1,5h/semaine : Richard Crescenzo et Bidossessi Marthe Hounkponou

Au XVI^e siècle, l'imprimerie accélère et accroît la diffusion du livre. Dans une époque de violents affrontements polémiques (guerres « de religion », découverte et colonisation du Nouveau Monde...), l'écrit devient une arme. Les combats d'idées se livrent aussi à coups de pamphlets, de "discours" polémiques ou satiriques... C'est dans ce contexte qu'émerge l'« essai » (même si ce terme ne désigne pas encore un genre littéraire chez Montaigne). À partir de deux grands témoins de leur époque, La Boétie et Montaigne, ainsi qu'à travers quelques autres textes aujourd'hui moins connus, nous examinerons comment naît dans le contexte tumultueux de la seconde moitié du XVI^e siècle français, une littérature d'idées.

Lectures obligatoires :

Étienne de la Boétie, *Discours de la servitude volontaire*, éd. Garnier-Flammarion;

Montaigne, *Essais*, "Des cannibales", "Des cochons", éd. Folio classique

+ livret de textes distribué au début du cours

Évaluation : CC, introduction, axes de démonstration organisés et rédaction de plusieurs paragraphes ; + CT, exercice de dissertation

Le Français dans tous ses états

TD de 1,5h/semaine : Lise Fuertes

« Le bestiaire dans tous ses états au Moyen-Âge » Dragon, licorne, griffon... Le bestiaire fantastique, de nos jours, reste associé à la période médiévale. En effet, la littérature médiévale fait la part belle à la représentation de l'animal, créant ainsi un bestiaire diversifié et mouvant. Ce cours se propose donc d'aborder ces différents états du bestiaire – description, fonction, registre, évolution – dans le *Roman de Renart*, la fable et éventuellement la littérature arthurienne. En parallèle, l'on mettra en valeur les caractéristiques principales et les variations de l'ancien français, d'un point de vue synchronique et éventuellement diachronique.

Corpus : les extraits d'œuvres étudiés seront fournis par l'enseignante durant le semestre

Évaluation : un devoir d'entraînement sur table de 1h30 ; CT : un devoir sur table de 2h, exercices semblables à ceux donnés au premier devoir sur table

UE3 Langues et Outils

-Latin 2 ou latin 3

Latin 2 (enseignante : Sylvie Laigneau-Fontaine) : Poursuite de l'apprentissage de la langue latine. Vers des éléments de syntaxe et des textes plus complexes.

Latin 3 (enseignant : Guillaume Bonnet) : Lecture d'un ou deux textes originaux.

2 h TD.

Évaluation : CC (versions)

OU

Oraliser la littérature

TD de 2h/semaine : Lisa Picot et Elise Roussel

La littérature est dans les livres, et nous la lisons, le plus souvent, silencieusement. Pourtant, dans ce silence-même, le texte prend corps pour nous par une voix, par un souffle, par un rythme.

Voilà ce que nous nous proposons de faire entendre, dans tous types de textes, récit, théâtre, poésie ou discours, parce que bien lire à voix haute, c'est révéler le sens d'un texte.

Travail à partir de textes distribués en cours.

Évaluation: Contrôle continu (oraux)

Langue vivante anglais ou espagnol ou allemand

TD de 1,5h/semaine : Audrey Doussot et Malika Bendahmane

Ou TD Espagnol 1 (mutualisé L1-L2) de 1,5h/semaine : Mme Suárez Urbano

Ou TD Espagnol 2 (mutualisé L2-L3) de 1,5h/semaine : Sophie Marty

Ou TD Allemand (mutualisé) de 1h/semaine : Vincent Forgeot

Évaluations en CC

Langue française, grammaire

TD de 1,5h/semaine : Kasser Hélou et Valérie Asensio

⚠ Préalables indispensables : toutes les notions abordées en L1 et au premier semestre de L2

Ouvrage à acquérir (indispensable et à conserver durant toute la licence) : Cécile Narjoux : *Le Gravisse de l'étudiant*, grammaire graduelle du français, **seconde édition** (2021), De Boeck Supérieur.

Programme

- Phrases emphatiques, phrases impersonnelles et phrases atypiques
- Valeurs des modes et des temps

Évaluation en CC (3 évaluations)

Ce second module est consacré à l'étude du groupe verbal – avec une attention particulière pour l'emploi des modes et des temps – et à l'exploration de la notion de valence. L'analyse des relations actanciennes que les différents groupes de mots entretiennent avec le verbe permettra ainsi aux étudiants de dégager les liens syntaxiques fondamentaux pour l'étude de la phrase.

Évaluation : CC (exercices grammaticaux)

UE4 Pratiques littéraires et artistiques

Études théâtrales (option mutualisée L2-L3)

TD de 1,5h/semaine (théorie) et TD de 2 h par semaine (pratique) : Corinne François-Denève et Clément Scotto di Clemente

Chaque semestre propose un champ thématique différent : Théâtre et musique au S2
Le cours théorique vise à approfondir les connaissances en matière de théâtre : mouvements, œuvres canoniques, mises en scène marquantes. Il propose aussi un atelier d'écriture critique en lien avec une pièce vue pendant le semestre dans une des institutions partenaires. Enfin, il donne la possibilité d'une écriture créative. Il est évalué en CC.
L'atelier théâtre est une découverte du théâtre par la pratique, en lien avec le cours théorique. Il est évalué par une note de CC distincte avec obligation d'assiduité. Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà fait du théâtre

OU

Réécritures et adaptations

CM de 1,5h/semaine + TD de 1,5h (2 groupes) : Julie Dagenbach

Le cours sera consacré aux réécritures et adaptations en bande dessinée et au cinéma de *La Princesse de Clèves* de Mme de Lafayette et de *Madame Bovary* de Flaubert. L'étude de l'adaptation en bande dessinée de *La Princesse de Clèves* par Bouilhac et Catel sera l'occasion de revenir sur les enjeux d'une transposition du texte de l'œuvre originale dans un autre matériau narratif mêlant le texte et l'image. La réécriture de Posy Simmonds *Gemma Bovary* sera comparée à des adaptations filmiques plus fidèles à l'œuvre de Flaubert, telles que celle de Claude Chabrol. Le cours proposera également une réflexion plus générale sur les résonances de deux célèbres figures féminines de la littérature française dans des œuvres contemporaines.

Lectures obligatoires :

- Gustave Flaubert, *Madame Bovary*, Paris, Gallimard, coll. « Collection Folio Classique », no 3512, 2009.

- Madame de Lafayette, *La Princesse de Clèves*, Paris, Librairie Générale Française, coll. « Le Livre de Poche Classique », no 374, 2013.

Évaluation : Contrôle continu (exercices sur des compétences utiles à l'exercice du commentaire et à l'argumentation).

UE5 Ouverture

« Littérature et questions de société »

Migrations »

CM de 1,5h/semaine : Caroline Raulet-Marcel & Alexandre Vignaud

Les migrations massives de population, relayées par les médias, particulièrement depuis 2015, sont devenues un objet d'écriture à part entière, que l'on pense au roman, au théâtre, à la poésie, ou au cinéma.

L'indécidable des situations, et donc la nécessaire recherche de nouvelles formes de langage, les paradoxes de représentations artistiques toujours à la recherche d'un point d'équilibre entre intériorité et extériorité de l'énonciation, entre nécessaire universalisation et nécessaire singularisation sont autant d'enjeux auxquels les créateurs se confrontent.

Il s'agit en effet souvent d'éviter l'écueil de la romantisation des situations, oblitérant toute dimension politique et en particulier postcoloniale, ou celui du misérabilisme victimaire, ôtant toute capacité propre aux personnes concernées. Il s'agit aussi de s'interroger sur le public visé, selon que l'on s'adresse à des adultes ou à des jeunes.

Ce sont ces enjeux que ce cours ambitionne de mesurer par l'analyse de représentations artistiques (cinématographiques et de littérature jeunesse) permettant, plus généralement, de poser la question des spécificités propres aux supports artistiques choisis, tout en les mettant en perspective, dans une dimension interdisciplinaire, avec une approche plus historique et géographique de ces questions.

Il est fortement conseillé aux étudiantes et aux étudiants de visionner le film *The Immigrant* de Charles Chaplin, très facilement trouvable sur Internet, avant le début du cours.

L'évaluation finale, d'une durée d'une heure, comprendra au maximum une demi-douzaine de questions à réponses courtes.

OU « Mondes antiques »

→ Sous réserve de compatibilités horaires

-latin (si non choisi en UE3) ou grec

+ linguistique ancienne ou anthropologie de l'Antiquité.

OU UE dans un autre matière que les Lettres

OU Stage

Attention : les étudiants se destinant aux concours de l'enseignement (CAPES et CRPE) doivent prendre en plus une UE transversale proposée par l'INSPE, nécessaire pour passer la 2^e épreuve de l'oral des concours. Horaires et contenus précis à voir à la rentrée.